

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/. San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Miércoles 7 de agosto de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.585

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

Esta mañana, en Madrid

Se reunieron los ministros de los departamentos económicos

Madrid, 7.—A primera hora de esta mañana se han reunido en la sede del Ministerio de Hacienda, los titulares de los departamentos económicos del Gobierno, presididos por el vicepresidente segundo y ministro de Hacienda, Antonio Barrera de Irimo.

En la presente reunión se estudiarán los asuntos que el próximo viernes, día 9, tratará el Consejo de Ministros, presidido por el Príncipe de España.—Cifra.

* * *

Entre otros temas de índole económica que se cree se tratarán en la reunión, figuran, según noticias, la fusión de las tres refinerías de petróleo del Instituto Nacional de Industria, que son Repesa, Calvo Sotelo y Entasa; también las normas para una acción concertada de la minería del carbón. También parece que el ministro de Industria informará al Consejo sobre los resultados satisfactorios de la acción concertada de la siderurgia no integral.

El próximo Consejo de Ministros tendrá, según se comenta en círculos políticos, un marcado interés económico.

Oriente Medio

Nueva incursión israelí en territorio del Líbano

Duró 45 minutos y causó daños en las zonas agrícolas

Beirut, 6.—Vehículos blindados israelíes semioruga penetraron hoy durante cuarenta y cinco minutos en el sur del Líbano, retirándose luego tras intercambiar disparos con la artillería libanesa. «Nuestra artillería—declaró un portavoz del ministerio libanés de Defensa—intercambió disparos con el enemigo después de que cinco vehículos oruga israelíes, que se protegían con 10 vehículos más desde el interior del territorio ocupado, penetraran en los arrabales de la localidad fronteriza de Mijidieh.» El bombardeo y penetración, según el mismo informe oficial, tenía como objetivos los emplazamientos artilleros y varias otras posiciones libanesas.

Como consecuencia de esta incursión y del bombardeo israelí, centenares de hectáreas de tierras de cultivo quedaron destruidas. También se cree que resultó inutilizado un vehículo oruga israelí.

Por su parte, el mando militar israelí se negó a comentar estas informaciones. Cabe destacar, finalmente, la denuncia que el Gobierno sirio ha presentado al secretario general de la ONU, en el sentido de que Siria había sido sobrevolada por la aviación israelí repetidamente (fuera de los límites de separación entre las fuerzas de Israel y Siria).—(Resumen de agencias.)

NO HUBO VICTIMAS

Sidon (Líbano), 6.—La artillería pesada israelí ha batido hoy con sus disparos diversos sectores en torno a cierto número de pueblos de la zona de Arkub, en el sur del Líbano, destruyendo plantaciones, pero sin causar víctimas, según han informado fuentes locales.

Estas fuentes han dicho que este bombardeo de una hora comenzó a las cuatro de la tarde, hora local (cinco de la tarde hora española), contra valles y campos de labor próximos a Rashaya Al-Fukhar, Khreibeh, Ibl Al-Saki y Khyam.

El Ejército libanés respondió al fuego, en la misma forma, media hora después de haber comenzado sus disparos los israelíes, y las granadas libanesas cayeron sobre las alturas de Burgol, en las márgenes del río Hasbani y Nakar Blat.

No se ha hecho ningún anuncio oficial sobre este intercambio de disparos.—Efe.

Regulación del Instituto de Estudios de Planificación

Tendrá carácter de servicio público centralizado

Madrid, 7.—Se regula el Instituto de Estudios de Planificación que tendrá por objeto la realización de los estudios, trabajos e informes propios de la labor investigadora en relación con la planificación y la prospectiva económico-social, así como cualquiera otros de análoga naturaleza que le sean encomendadas por el ministro de Planificación del Desarrollo. Asimismo, le corresponde la formación de expertos en planificación económico-social a los distintos niveles que se considere necesario.

El decreto del Ministerio de Planificación del Desarrollo que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», señala, que el Instituto tendrá carácter de servicio público centralizado y se regirá por las normas que para tales entidades establece la ley de 27 de diciembre de 1958 sobre régimen jurídico de entidades estatales autónomas.

Estará regido por un presidente, que será nombrado por decreto, a propuesta del titular del Departamento y será vicepresidente el secretario general técnico.

Se crea, como órgano colegiado de carácter consultivo, un consejo de patronato que estará presidido por el ministro e integrado por 7 miembros del Departamento. Podrá funcionar en pleno o en ponencias y se reunirá una vez al año.

Dependiente de la presidencia del Instituto, existirá un director de estudios, que será nombrado a propuesta de ésta.

También se crea el Departamento de Iberoamérica del Instituto de Estudios de Planificación, como unidad especializada del mismo. Con la

finalidad de garantizar el mejor cumplimiento de sus funciones, se constituye un consejo asesor, que presidirá el ministro del Departamento.

Watergate

Nixon insiste en que no piensa dimitir

Washington, 6.—El presidente Nixon manifestó hoy a su Gabinete que no piensa renunciar.

Tras dos horas de reunión, el secretario del Tesoro, William Simon, reveló a la prensa que el presidente está convencido de que no ha cometido ningún acto que pueda considerarse como materia de «impeachment».

Simon dijo a una nube de periodistas que le rodeaban, en los jardines de la Casa Blanca, a la salida de la reunión, que ningún secretario había aconsejado al presidente que dimitiera.

Nixon convocó a todo el Gabinete, pero un portavoz de prensa señaló que no se trataba de una reunión de emergencia, sino que, simplemente, el presidente quería poner personalmente en conocimiento de todos los secretarios las revelaciones que ayer había hecho públicas por medio de un comunicado.—Efe.

ASI ES MARTE

Con 1.500 imágenes de televisión, tomadas por el satélite espacial norteamericano «Mariner 9», en 1971 y 1972, se ha logrado componer esta primera fotografía completa del planeta Marte. Ahora la NASA tratará de averiguar si hay señales de vida en dicho planeta, para lo que piensa utilizar un vehículo errante que enviará allá.



EL PARADOR

Han empezado las obras del parador, de turismo, según se informó ayer. El terreno está siendo ya explanado, y la cosa está en marcha. En estos tiempos, ya se sabe, que lo difícil es precisamente echar a andar algo, cuando esto ha ocurrido, por lo común, se han resuelto todos los problemas. Como se sabe, el parador de turismo fue un proyecto anejo al Bimilenario del Acueducto. La operación de compra de los terrenos, la complejidad de las negociaciones, el expediente de concurso de anteproyectos, el proyecto, etc. hicieron que el tiempo no fuera suficiente para cumplir todos estos trámites. El parador, pues, no pudo estar listo para el Bimilenario, pero no se podrá desconocer que es una consecuencia y un logro del mismo.

Con relación a esta obra ya se sabe que hubo una mínima polémica, pues un sector de la hostelería manifestó su oposición. Fuera de eso, la opinión segoviana ha sido unánime en su deseo, muy vivo, de que esta obra se llevara a cabo, como un nuevo factor para la puesta en valor de la ciudad y aun de la provincia desde el punto de vista turístico. Esto es tan evidente que parece increíble que alguien no lo haya visto así, y seguramente los que lo hicieron no procedieron a un análisis mínimamente riguroso de la situación o se dejaron llevar de una primera impresión o de un estado de ánimo. La economía sin embargo tiene poco que ver con esto. Desarrollar un sector es dotarlo de la debida infraestructura, promover un mercado y una demanda, crear una oferta, etc., y cuando un sector se desarrolla, todos en ese sector se benefician.

Bien, vamos a tener ya el parador. Nos dicen que el edificio será notable desde el punto de vista arquitectónico. Estamos seguros que así será. Cabe suponer, además, precisamente por su situación, que tendrá una buena acogida. Ello favorecerá el turismo de calidad y las estancias prolongadas en Segovia y no sólo durante el verano, sino durante todo el año.

AL AIRE DE LA CALLE

NO HAY LUZ
Estamos en los nuevos barrios de Segovia, concretamente en los bloques de viviendas construidos por Zafer en La Albuera y ya habitados. El alumbrado público aparentemente está completamente instalado, pero no funciona. ¿Qué trámite faltará, ya sea de orden técnico o burocrático para que en esas calles se haga la luz?

NI ASCENSORES
Bueno, ni la luz, ni los ascensores funcionan en dicha urbanización y esto último resulta especialmente molesto para los vecinos. Uno de los inconvenientes más notables, por ejemplo, es que los repartidores de butano se niegan a subir las bombonas hasta los pisos y se limitan a dejarlas en el portal. Así están las cosas.

ECHAR UNA MANO

Es tradicional la eficacia que siempre han demostrado en nuestra ciudad los soldados para resolver problemas o incidencias que se le presentan a la ciudad, desde la típica menduenda—ya de otros tiempos—de levantar al mulo o al caballo que había patinado en la calle, hasta la importante colaboración en la extinción de un fuego.

El otro día, un camión perdió la carga—tubería de urallita—en la avenida de José Antonio, frente a la Base Mixta, y se produjo el consiguiente lío en el tráfico. Pero llegaron los militares y todo se arregló. El capitán Arévalo, del mencionado centro, con unos quince muchachos echaron una mano y

resolvieron la papeleta en un santiamán.

CUIDADO EN ESA PLAZA

La plaza del Doctor Gila, antes llamada de San Millán y que tuvo también en su día el curioso nombre de «Mártires de la Libertad», ha quedado ya casi completamente ordenada (vamos a olvidar ya la desaparición del famoso y centenariano castaño inicuamente desaparecido), aunque a expensas de la terminación de la segunda fase del Polígono. Pues bien, hay una fuente y unos bancos dignos de elogio, y unos bonitos macizos de hierba, que, sin embargo, no están demasiado limpios de papeles ni con el césped demasiado cuidado. Sigue allí, además, la caseta para material y herramientas, ocupando sitio en uno de los espacios para aparcamiento.

CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 8 y 11, estreno: CIELO ROJO AL AMANECER, por Richard Thomas y Claire Bloom. Mayores 18 años.

SIRENAS.—Mañana, 8 y 11: VILLA CABALGA, por Yul Brynner y Robert Mitchum.

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antese, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

EXPERIENCIAS COMPARTIDAS EN BIHAR (INDIA)

Hoy es domingo. Domingo 30 de junio, y hemos tenido misa, cosa no muy ordinaria en este pueblecito donde estoy. Hace un calor asfixiante y son sólo las ocho y media de la mañana. El domingo no hay mucho que hacer, y como al moverse el calor se hace insostenible me echo en la katia a leer (especie de jergón hecho con cuerdas).

Ayer llegó «El Ciervo». «El Ciervo» es una de mis revistas favoritas. No es una revista de «noticias de actualidad» aunque contenga temas de actualidad, por eso no importa el que se lea con cinco o seis meses de retraso. Esta es de enero.

Siempre tiene algo interesante. Algo que inspira, y hoy ha sido ella la causa de querer ponerme en contacto con vosotros. Han sido dos mensajes. Mensajes vividos por dos hombres en diferentes circunstancias. Jean Goss y Marcel Légaut. Mensajes profundos de fe cristiana que nos hace pensar que el camino que queremos vivir no es erróneo del todo.

Marcel Légaut lo dijo todo. Todo lo que suponía para él y su familia seguridad, riqueza, sociedad... y se marchó a vivir en una granja y se hizo pastor de ovejas. Uería encontrarse a sí mismo. De profesor de Universidad a pastor de ovejas... «Qué difícil es ser pobre cuando se es rico, qué difícil es para un intelectual no hablar cuando tendría alfo que decir, porque todavía tiene mucho que descubrir...» «No vayáis a creer, sobre todo, que este intelectual va a convertirse de pronto en un buen campesino, gracias a sus fuertes conocimientos de matemáticas. Se convertirá en un mediocre campesino que trabaja menos que sus compañeros fatigándose mucho más y ganándose a fin de cuentas la vida mucho peor.» (De su libro «Búsqueda, fracaso y plenitud».)

Y al leer esto se me han hecho los «latines» claros y he pensado que esta «nuestra» vida puede tener un sentido profundo partiendo de un deseo de encarnación. Es fácil trabajar por los pobres, es un poco menos fácil trabajar con los pobres, y es un paso mayor de plenitud hacerse pobres para ser uno más de ellos y vivir en nosotras sus sufrimientos y sus problemas. Pero, ¿qué difícil es ser pobre cuando se es rico! Hay que desnudarse, despojarse de nuestro yo, de nuestros conocimientos e ideas, que son en realidad nuestras mayores posesiones, y que pueden ser a la vez un estorbo a esa realización de pobreza. «Llevo en mí los sufrimientos de Cristo...», nos dice san Pablo, y nosotras queremos dar ese paso para soportar en nosotras los sufrimientos de ese Cristo «viente», hoy, en el siglo XX. «Lo que hicierais a uno de estos mis pequeños, a Mí me lo hacéis.»

Y así nos hemos puesto a la tarea. Tarea difícil como todo lo que supone un desprenderse de aquello que fue nuestro y lo cultivamos y guardamos en el corazón como un tesoro. El pobre no tiene «nada».

Es posible que fracasemos,

que no podamos romper con todas esas regulaciones de una sociedad que no comprende y nos ata. ¡Aventureras...!

Es posible que fracasemos. Que no podamos vivir en lo posible como ellos. Pero el fracaso «mide sólo la profundidad del hombre, no su irremediable decadencia». Es quizá en el fracaso donde nos encontraremos a nosotras mismas, ya que eso puede ser el camino a la renuncia total de todo lo que era para nosotras la seguridad.

La vida en un pueblo es difícil a nuestros ojos materializados y a los de los demás. ¿Qué hacéis? ¿Qué queréis? ¿Qué pretendéis?... Si al menos hicierais algo positivo... ¿Con qué medida medimos lo «positivo»? Me pregunto yo. Tenéis títulos..., sabéis..., podéis enseñar, curar, dar..., pero este no hacer «nada», ¿para qué? Y es otra vez como muchas la tentación de la riqueza, de la comodidad... ¿Qué ganamos con ser unas pobres más? ¿Para qué tantas fatigas? Ya hay bastantes pobres, lo que se necesita es levantarles... ¡Vivir para ser! Encontramos a nosotras mismas en ese no ser nosotras mismas. Despojo. Amor para estar libres para los hermanos. Bajar para poder subir todos juntos. «Sólo empezando por los ignorados de la humanidad, se puede construir un mundo justo».

En el pueblo se va a por agua al pozo. Allí se charla. Se conocen los problemas y conocen nuestros problemas. Son de índole diferente. Los nuestros son problemas de cansancio porque el pozo está lejos, la leña hay que ir a buscarla a la jungla, y hay que volver a casa y cocinar y olvidarse de esas cocinas estupendas de butano o eléctricas de ahí. Sus problemas son sus hijos, su arroz de cada día, su «hombre». Las lluvias, el campo... Problemas que vamos haciéndolos nuestros en la medida de lo posible. Vida de pueblo. Vida sencilla de

visitas a las «vecinas» y cotilleo pueblerino, dep edir un poquito de sal a «otra» vecina que da ocasión de conocer a alguien nuevo. Somos pobres. Aquí sí. Porque aquí, entre estas gentes, no tenemos ni conocimientos. Ellos se ríen a gusto de nuestra ignorancia. Qué fatiga sacar el agua del pozo... Y es algo tan sencillo que hasta nuestra vecina con seis años lo hace... ¡No sabemos nada! No tenemos ni valla ni perros guardianes. No hacen falta. Nuestra valla es la «casa del vecino» y el perro... bueno, si le queríamos para avisarnos de los extraños no le necesitamos porque siempre hay alguien que voluntariamente lo hace.

La gente, poco a poco, se va acostumbrando. Se acostumbran a oír la risa que produce el verse totalmente impotentes ante cualquier cosa de índole material, se acostumbran a vernos pasar y preguntar en una media lengua cómo está el chaval que tenía toserina... o cómo sigue la abuela. Las preguntas siguen a pesar de todo. ¿A qué han venido? ¿Es que van a poner una escuela, o van a abrir un dispensario...? No. Han venido a vivir con nosotros. Ellos y ellas no comprenden que queramos vivir con ellos. Se encogen de hombros. Es algo para ellos incongruente. No casa. Pero tampoco casaba la vida de Cristo, tampoco comprendemos para qué se pasó treinta años escondido en un pueblecito campesino. ¿Qué hacía? NADA. Vivía y compartía la vida de sus hermanos. Y eso es lo que nosotras queremos: compartir... ¿Se nos entenderá? Probablemente no. Mientras, nos toca «creer, esperar y trabajar por el cambio partiendo del amor», de la comprensión, de la puesta en común de nuestras vidas para que un día ellos puedan ser más hombres.

MARGARITA DE VERA
Misionera de Cristo-Jesús
C-omia-Giridhi (Bihar)



Aquí me tenéis contando tabletas (parece) en el «shene» que vamos donde la gente es pobrísima



Comisión municipal permanente

EL AYUNTAMIENTO CONTINUA PREOCUPADO POR EL PROBLEMA DEL BASURERO

Con la urgencia posible y mientras llega otra solución mejor, se clausurará el ahora existente, creándose uno nuevo lejos de la ciudad

Bellas Artes requiere a la Telefónica para que retire los cables tendidos en la plaza de Medina del Campo. También se interesa por la reforma del proyecto de la autovía a lo largo del valle del Eresma

La plaza de toros podría ser clausurada por las deficiencias que presentan sus instalaciones

El problema del basurero actual sigue preocupando seriamente al Ayuntamiento, según ha manifestado esta mañana a los informadores el alcalde de la ciudad, Sr. López Miguel, en la habitual reunión que celebra semanalmente para dar cuenta de los asuntos tratados por la comisión municipal permanente.

Precisamente uno de los temas que ayer se trataron con más detenimiento fue este del basurero, un tema polémico desde el primer instante de ser creado en la carretera de Palazuelos. Según manifestó el alcalde, en ningún momento el Ayuntamiento se ha desentendido de él, hasta el extremo de que se busca la fórmula más ideal. Lo que sucede, continuó diciendo, es que hay propuestas que no pueden ser aceptadas por su alto costo económico y otras que, requiriendo una fuerte inversión de dinero, no darían los resultados apetecidos. De cualquier forma y en tanto llega la solución definitiva, como primer paso se va a «acondicionar» el basurero ya existente, alejando toda posibilidad de que las basuras que se depositen en él

contaminen las áreas circundantes. Al mismo tiempo se establecerá una vigilancia continua sobre los «buscadores» que últimamente vienen provocando allí algunos incendios, al remover las basuras o quemar otros restos para aprovechar las piezas metálicas. Concretamente tres de ellos, plenamente identificados, han sido denunciados ante el gobernador civil para la imposición de correspondiente multa. Una última noticia del alcalde respecto a la cuestión del basurero es que se tratará por todos los medios de suprimirle de su actual emplazamiento y que mientras llega el momento de implantar el sistema más eficaz y económico de la incineración o desaparición por otro sistema de los desperdicios, se buscará una zona—preferen-

temente un terreno plano—dentro del término municipal donde ubicarle, sin que esté demasiado cerca de núcleos de población, para que no se vean afectados por la lógica polución, ni muy lejos, para reducir los gastos de transporte.

PLAZA DE MEDINA DEL CAMPO

Continuando con los asuntos examinados por la comisión permanente, manifestó el señor López Miguel que ésta había tenido conocimiento de una comunicación que la Dirección General de Bellas Artes ha dirigido a la Compañía Telefónica Nacional de España para que de manera urgente proceda a la retirada de todos los elementos empleados en el tendido de una línea telefónica en la plaza de Medina del Campo, tendi-

do que deberá ser subterráneo. La misma Dirección General, por otra parte, ha presentado ante la de Carreteras una comunicación interesándose por la reforma del proyecto de la autovía a lo largo del valle del Eresma, correspondiente a la red arterial.

PLAZA DE TOROS

Asimismo ha tenido conocimiento la comisión de un escrito enviado por el Gobierno Civil al empresario de la plaza de toros de Segovia, don Manuel Lozano, en la que detalla las anomalías observadas en las instalaciones de la misma, que de no ser subsanadas en un plazo de ocho meses podría dar lugar a la clausura de la misma.

FELICITACION

A propuesta del presidente de la Comisión de Gobernación, señor Reguera de Mateo, la comisión acordó hacer pública su felicitación a la Policía Municipal diurna y nocturna por la valiosísima colaboración que ha prestado con motivo de las celebraciones del Bimilenario del Acueducto, felicitación que se hace extensiva al resto del personal que ha colaborado; el Ayuntamiento estudiará ahora la posibilidad de conceder alguna compensación económica por los trabajos de ca-

rácter extraordinario desarrollados.

PERROS VAGABUNDOS

Otra cuestión de la que se ocupó la comisión permanente, continuó diciendo el alcalde, fue la del problema que representan los perros vagabundos, que continuamente hacen acto de presencia en las calles de la ciudad; se buscará, urgentemente, la fórmula adecuada para su recogida.

OTROS ASUNTOS

Además, la comisión, en materia de policía urbana, concedió, a precario, autorización para la apertura de un taller de confección artesana en la avenida de Obispo Quesada, autorizándose la apertura de un garaje en una parcela del polígono industrial, y la instalación de tanques de fuel-oil en diversas calles de la ciudad.

En el capítulo de urbanismo y obras se informaron favorablemente también varios expedientes, y en cuanto a la comisión de Hacienda, no se accedió al traslado de un contador de agua en una finca sita en la carretera de San Ildefonso, y se cobrará los derechos correspondientes por la instalación de armarios y vitrinas frigoríficas en un autoservicio de la carretera de Boceguillas. Se aprobaron finalmente otros expedientes.



chiruto

moda infantil

REBAJAS

Plaza de San Martín, 4
(junto Torreón de Lozoya)
Teléfono 415864 - Segovia



Petición de informe sobre el supuesto peligro para la catedral por la instalación de un depósito de fuel-oil

Debe redactarse un nuevo proyecto para parte de las obras en el convento de las Siervas de María, por afectar a la tipología de la zona

Ha celebrado sesión ordinaria la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico de Segovia, bajo la presidencia de don José Montero Padilla, delegado provincial de Educación y Ciencia, siendo sometidos a estudio los asuntos que más adelante se detallan y tomándose, entre otros, los acuerdos que asimismo se mencionan.

Solicitud de la Comunidad de Siervas de María sobre reparación interior de la casa número 11 de la calle de Daoiz acordándose autorizar dicha obra con obligación de levantar el enfoscado actual de la fachada principal y mantener en su integridad la portada románica de la misma debiendo presentar nueva solución de la fachada posterior por estimarse que es excesiva la altura de cubierta pro-

yectada de a misma y los huecos que se pretenden abrir en dicha fachada y que resultaría ajena a la tipología de la zona y perturbaría los paisajes protegidos.

En denuncia formulada por don José Antonio Pérez Gallego sobre ruina provocada de la casa número 8 de la plaza de El Salvador se acordó permitir la misma al gobernador civil de la provincia y al Ayuntamiento de Segovia apoyando el sentido de dicha denuncia toda vez que el edificio objeto de la misma tiene interés ambiental.

En solicitud formulada por don Angel Serrano Hernández se autorizó a mismo el cambio de puerta en el edificio número 2 de la bajada de la Alhóndiga, si bien dicha puerta aun siendo de hierro, debe estar crapada de madera o tratada con pintura de colores densos.

Asimismo en solicitud del Instituto Nacional de Previsión se autorizaron las obras de reparación general de cubiertas en la casa número 1 de la plaza de la Reina doña Juana conforme al proyecto presentado.

Iglesia en Segovia

Campañas de recogida de papel de Hermandades

Las Hermandades del Trabajo de Segovia, a través de su departamento de caridad, ultima los detalles de su próxima campaña de recogida de papel, que, seguramente, tendrá lugar en los primeros días del próximo mes de septiembre.

Como es sabido, con el producto de la venta del papel recogido se atenderá a sufragar los gastos de las plazas de campamentos masculinos y femeninos, ropero, formación social, etc.

En su momento informaremos más ampliamente de los detalles de la campaña, si bien hoy es oportuno recordar que conviene que vayan guardando los periódicos, papeles de envoltorios, etc. a fin de contribuir a esta campaña.

El delegado nacional de la Juventud visitó ayer el campamento de El Robledo

El delegado nacional de la Juventud, don Manuel Valentín-Gamazo, a quien acompañaban el director del Departamento de Coordinación y el del Gabinete Técnico, visitó el campamento de El Robledo, donde se vienen desarrollando las actividades campamentales juveniles de premilitar en las que participan jóvenes de diferentes provincias. Estos acampados realizan las pruebas necesarias para acogerse, tras su superación, a los beneficios de reducción de tres meses en el servicio militar voluntario, según informamos.

El delegado nacional, tras presenciar diversas prácticas y actividades, asistió a las clases de formación y conversó con el cuadro directivo del campamento y con los integrantes del mismo, interesándose por todos los extremos de la vida campamental.

Después de presidir los actos de arriar banderas y ofrenda ante la Cruz de los Caídos, el señor Valentín-Gamazo abandonó la instalación, dirigiéndose al campamento "Francisco Franco", de Covalada, cuyo acto de clausura presidirá hoy.

LOS COCINEROS CELEBRARAN LA FESTIVIDAD DE SAN LORENZO

Nombrarán «Cocineras de honor» a las dos «Majas de Segovia»

El próximo día 10, como es tradicional, los cocineros segovianos que pertenecen a la Peña "La Parrilla", festejarán la festividad de su patrono, san Lorenzo.

Con este motivo, a las 8 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, habrá una celebración eucarística, y después, en el bar "El Aperitivo", se servirá un desayuno, en cuyo transcurso se entregarán los atributos de "Cocineras de honor" a María Teresa Herrero y Josefina García, "Majas de Segovia".

El domingo se celebrará la romería al Malagosto

El pasado domingo, al finalizar la marcha Segovia-puerto del Reventón-puerto de Malagosto, quedó instalada en su altar del puerto la ca-

pillita portátil de la Virgen de la Sierra, patrona de los montañeros, como preparación a la romería del próximo día 11 al Malagosto.

Al término de la marcha se distribuyeron recuerdos a los montañeros asistentes, se eligió la "Serrana 1974" y se discutió el fallo de poesía y prosa "Virgen de la Sierra", cuyos resultados se darán a conocer en el curso de la romería del próximo domingo.

Agricultura

Aprobado el reglamento técnico de control y certificación de semillas de remolacha

Se aprueba el reglamento técnico de control y certificación de semillas de remolacha, según orden del Ministerio de Agricultura que ha publicado el «Boletín Oficial del Estado».

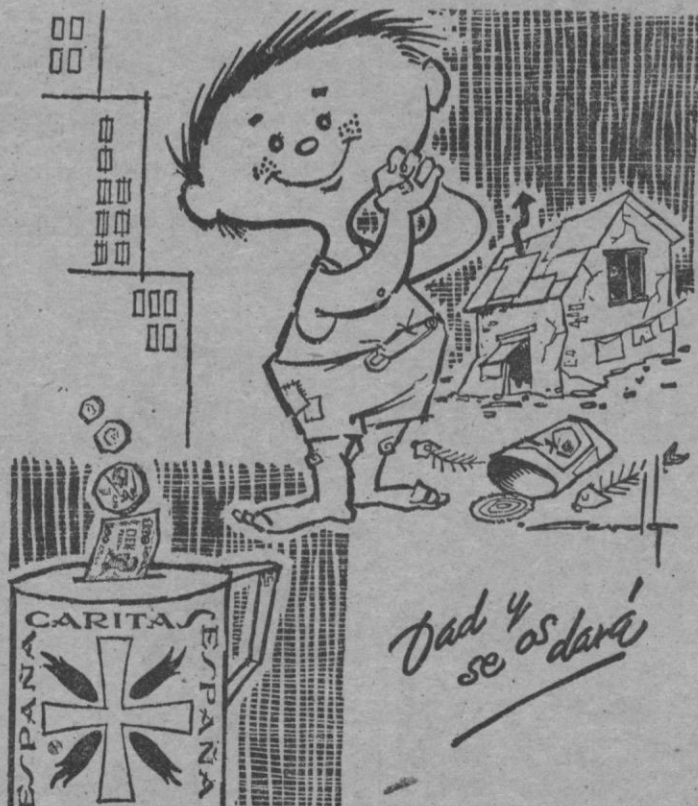
Quedan incluidas en el ámbito de aplicación de este reglamento las semillas de remolacha azucarera y de remolacha forrajera de la especie y variedad botánicas siguientes:

a) «Beta Vulgaris», «Ais-sima» Doell. Remolacha azucarera y «Beta Vulgaris» «Crassa» Wittm. Remolacha forrajera. También se incluyen en él los híbridos interespecíficos e intervarietales de género «Bets» que puedan tener utilización análoga a las de las indicadas.

En la disposición se recogen también las definiciones, categorías de semillas y semillas especiales, variedades comerciales admisibles para la certificación, relaciones entre productores y colaboradores, etc.

El presente reglamento entrará en vigor a los treinta días de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

También figuran en la disposición tres anejos sobre requisitos generales de los procesos de producción, de las semillas de remolacha y comercialización de las semillas.



Hermandad de San Carlos Borromeo de Profesionales de Banca y Bolsa

La misa del próximo jueves, día 8, a las nueve de la noche, en la iglesia de Corpus Christi, será aplicada por el alma del hermano fallecido don Daniel Laorden Antozan (q. e. p. d.), director jubilado del Banco de Bilbao y vocal de la Junta directiva de esta Hermandad.

TELEFONOS

DIRECCION: 41 46 98

DE

REDACCION: 41 46 97

EL ADELANTADO

ADMINISTRACION: 41 46 96

FERIAS Y FIESTAS DE 1974

Programa oficial de festejos que se celebrarán del 14 al 19 de agosto en honor de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque

A las once de la noche del día 14, concentración en la plaza de España de la juventud y "peñas" para la proclamación de la Alcaldesa Mayor y sus damas de honor.

Después, el ilustre escritor segoviano D. Francisco de Paula Rodríguez Martín pronunciará el pregón de las fiestas y seguidamente tendrá lugar una exhibición del nuevo grupo de danzas de Cantalejo.

El jueves, día 15, enteramente dedicado a conmemorar

la festividad de Nuestra Señora de la Asunción, se celebrará una solemne misa concelebrada a las once de la mañana, en la que ocupará la sagrada cátedra el M. I. señor magistral de la S. I. catedral don Bienvenido López Bayón. A continuación solemne procesión con la ima-

gen de la Virgen por las calles de la ciudad.

A las ocho de la tarde, tendrá lugar la ofrenda de flores por la Alcaldesa Mayor, sus damas y señoritas de la localidad, a la Patrona Nuestra Señora la Virgen del Pilar en su ermita.

El día de San Roque a las diez y media solemne celebración eucarística y procesión con la imagen del Santo por el itinerario de costumbre.

Durante toda la mañana podrá visitarse en los soportales de la plaza de España la exposición de pintura.

A las cinco y media de la tarde una gran corrida de toros de la ganadería de don Abdón Alonso de Covaleda del campo de Salamanca para los diestros Pablo Alfonso «El Norteño», Gabriel de la Casa y Roberto Domínguez.

El día 17 una novillada de la ganadería de los Hermanos Camiseros de Carrión de los Condes para os espadas C. Santos «El Miura» y Juan Ramos, de Zaragoza y el 18 una becerrada para los aficionados de la localidad.

Durante estos días de fiesta se celebrarán igualmente otros espectáculos como competiciones de natación provinciales, tiro al plato, verbenas y bailes públicos.

Se pone en conocimiento

del público en general que don Luis Arizpe Boudín, cesa como titular del Bar Restaurante Club de La Amistad, sito en San Rafael, haciéndose cargo del mismo don José Antonio Herranz Gómez.

¿muebles?

HERNANDO

Colegio IONE

Precisa microbús para transporte de alumnos.
Razón: C. Sepúlveda, 1.
Teléfono 421383

GRAN PARTIDO DE FUTBOL

En el campo de la Nava y con motivo de las tradicionales fiestas locales se ha organizado un gran partido de fútbol para el día 11 de agosto a las seis de la tarde, entre los equipos Acueducto y Cantalejo.

NECROLOGICA

El pasado lunes, una nutrida representación de cantalejanos asistió al sepelio de los restos de don Lucas Lobo Peña, que fueron inhumados en el cementerio de Valladolid.

Fue don Lucas durante 40 años un cantalejano más. Ejerció su magisterio en toda su plenitud y más de una generación recuerda y añora sus enseñanzas, su doctrina y sobre todo su sencillez y espíritu abnegado.



Fachada principal del Ayuntamiento.—(Foto Núñez)

COMPETICIONES DE NATACION PROVINCIALES EN LA PISCINA MUNICIPAL

Día 14 de agosto, a las seis y media de la tarde.

Categorías: masculina y femenina.

Grupos: Hasta 12 años (el 1 de enero), braza y crew, 100 metros. De 12 a 15 años (el 1 de enero), braza y crew, 100 metros. Mayores de 15 años (el 1 de enero), braza, espalda y crew, 100 metros.

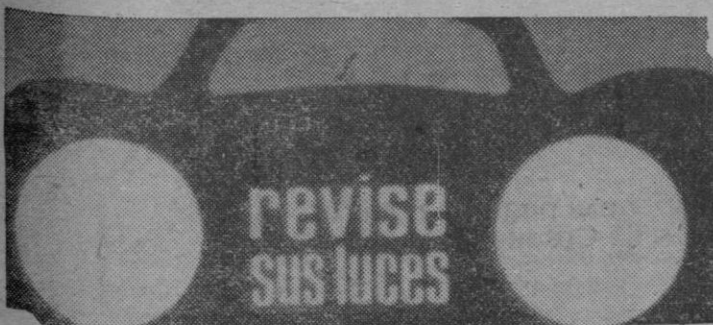
Nota: Para que se celebren las pruebas será necesario un mínimo de tres competidores en cada una.

COLEGIO LIBRE ADOPTADO

CANTALEJO

Para el próximo curso académico 1974-75 deberán hacer la solicitud, todos los alumnos que deseen adscribirse a este centro, con la mayor urgencia posible, en las oficinas del Ayuntamiento.

Se impartirán las enseñanzas de 5.º y 6.º de Bachillerato y asignaturas pendientes de cursos anteriores




Mesón de los Gascones

Una nueva aportación al tradicional prestigio de la hostelería segoviana

Avda. Padre Claret, 16. Tel. 41-30-65

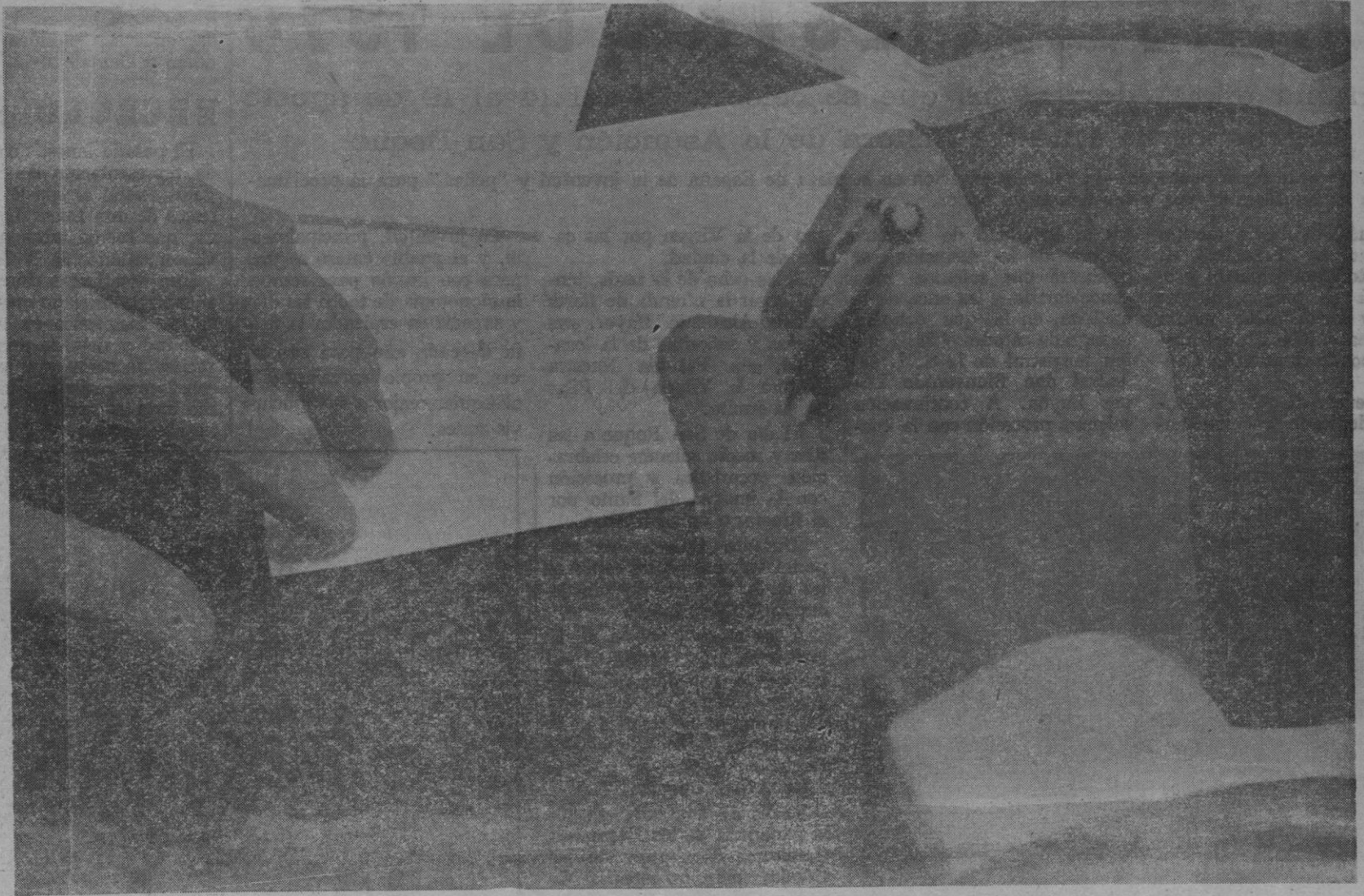
(a unos pasos del Acueducto)

Inauguración mañana jueves - 7,30 tarde

EMPLEADO DE HOGAR:

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.

FUNCIONARIO PUBLICO



COBRE SUS HABERES EN CUALQUIER BANCO^(*)

- Vd. puede elegir su Banco preferido
- Siempre hay una oficina próxima a su domicilio
- Recibirá directamente sus haberes en la cuenta del Banco elegido
- Además, tendrá a su disposición la amplia gama de servicios bancarios.

SIEMPRE HAY UN BANCO A SU LADO

*) Orden de 22 Junio 1974, B.O. del E. 4 de Julio 1974, dispone el pago de haberes y retribuciones a través de Establecimientos de Crédito.

ABUCHEO A LA FUERZA PUBLICA EN SAN SEBASTIAN

Tres jóvenes franceses fueron detenidos

San Sebastián, 6.— La policía donostiarra detuvo en San Sebastián a varios jóvenes franceses miembros de un grupo de personas de dicha nacionalidad que, el domingo pasado, abuchearon a los ocupantes de un vehículo «Z» de la Fuerza Pública, en el puerto de la ciudad.

El hecho ocurrió poco des-

pués de que el vehículo detuviera su marcha por sufrir una avería. En el momento en que su conductor descendió los jóvenes franceses, que se hallaban en las proximidades, prorrumpieron en gritos contra la Fuerza Pública, a cuya acción se sumaron otras personas de nacionalidad española que pasaban por el lugar.

Los ocupantes del «Jeep» descendieron del vehículo, sofocaron el intento de alteración, del orden y detuvieron a los jóvenes franceses Clade Damien, Ma rionne David Shon y Phillip Laborde, quienes fueron puestos a disposición de la autoridad judicial. —E. Press.

El accidente de Vitoria

Existe un seguro ilimitado para los daños que puedan suceder a terceros

Vitoria, 6.—El fiscal de la Audiencia tuvo una reunión con la prensa en presencia del juez de Instrucción número 2 de Vitoria, que instruye el sumario por el accidente ocurrido el 26 de julio con motivo del choque de dos camiones cisterna y representantes del Ayuntamiento, que ha montado una oficina para orientación y asesoramiento de los afectados de la empresa Cisternas Reunidas, a la que pertenecían los referidos camiones, y de la compañía de seguros de la misma.

El objeto de la reunión era el de informar a los periodistas en relación con las actuaciones que se vienen realizando para determinar los daños personales y materiales y el abono de las indemnizaciones que corresponda y evitar tanto que alguno de los damnificados quedara desamparado como los abusos que se pudieran intentar cometer. Se están practicando, desde el primer momento, todas las diligencias pertinentes para esclarecer de modo exhaustivo las circunstancias que provocaron el hecho, así como determinación de todas las

consecuencias sufridas por personas y cosas afectadas por el accidente.

El ministerio fiscal se ha personado en la causa para instar, por su parte, cuantas diligencias sean indicadas a los fines mencionados.

Daños causados

La especificación de dichas consecuencias supone una muy compleja tarea que el Juzgado de Instrucción está desarrollando con la mayor rapidez y eficacia. Baste tener presente que hasta el momento existen trece personas fallecidas, alguna fallecida en el extranjero, alguna súbdito extranjero, y esto añade algunos trámites a los normales. Unos treinta heridos de muy diversa consideración, cuya curación aún puede prolongarse, ignorándose las secuelas que puedan restar de las lesiones sufridas. Más de 60 automóviles han sido afectados en muy diversa medida por el fuego, y hay, por último, un número indeterminado de personas que han sufrido daños en sus bienes y concretamente en viviendas y efectos de las mismas, aparte de los inmuebles próximos. Todo ello implica una gran tarea para el Juzgado de Instrucción que a tales fines ha hecho público el edicto o llamamiento para que comparezcan ante él todos los que de uno u otro modo hayan sido perjudicados.

Otras gestiones

Simultáneamente a las diligencias iniciales propiamente dichas que se hallan en curso y cuyo carácter sumarial no permiten su divulgación, las autoridades gubernativas y singularmente el gobernador civil han realizado las gestiones pertinentes para lograr la más inmediata atención a los perjudicados y obtener la reparación e indem-

nización de los daños y perjuicios sufridos. Estas gestiones se iniciaron apenas ocurrido el accidente y tras diversas reuniones con representantes de la entidad Cisternas Reunidas, S. A., y la compañía aseguradora de los transportes, que culminaron en la celebrada con la asistencia del fiscal en la mañana del día 4 en el Gobierno Civil.

Seguros

Por parte de las mencionadas representaciones de Cisternas Reunidas, S. A., y de la compañía Mediodía, presentes en tal reunión, se manifiesta que existe un seguro para el transporte por un determinado límite de cobertura y otro seguro ilimitado para los daños a terceros que puedan sobrevenir como consecuencia del citado transporte, para cubrir, como en el caso del accidente a que hacemos referencia, las responsabilidades civiles que se derivan.

Servicio de atención a los perjudicados

El Ayuntamiento de Vitoria ha organizado un servicio de atención a los perjudicados independientemente de la asistencia material que haya podido prestar o preste en determinados casos para orientarles en el procedimiento a seguir para obtener el resarcimiento de sus perjuicios. Naturalmente que este resarcimiento tiene que ir precedido de las tasaciones periciales de los daños, conocimiento de gastos y atención sanitaria, etc., lo que implica unos trámites ineludibles que se procurará agilizar lo antes posible.—Logos.

Las 50 mayores empresas de España

Madrid, 6.—De entre las cincuenta mayores empresas españolas durante 1973—según un estudio realizado por la revista «Fomento de la Producción», 23 de ellas pertenecen a la iniciativa privada española; están controladas por el Estado, diez por capitales extranjeros y en tres (Seat, Petronor y Petrolíber) hay cierto equilibrio entre la iniciativa nacional y la extranjera.

En la lista aparecen 37 asociados con más de 10.000 millones de ventas; mientras que el año anterior eran 27. Han pasado a engrosar este grupo Ebro Azúcares, Calvo Sotelo, Petronor, Galerías Preciados, INI, Bazán, Neumáticos Michelin, Huarte, Fecca, Iberenka y Sevillana. Desaparece Uninsa, de resultados de su fusión con Ensidesa.

Las 50 mayores empresas rebasaron los 7.500 millones de ventas, cuya suma total asciende a 969.090, frente a los 738.597 millones registrados en 1972. El índice de aumento de las cincuenta empresas es del 31,2 por ciento.

Los porcentajes más altos de crecimiento son los de Petronor, Ensidesa, Calvo Sotelo, Iberduero y Cubiertas y Tejados. Todas ellas rebasaron la cota del 50 por ciento de expansión.

Como casos particulares encontramos los del INI, Agrolimen, Campsa, Tabacalera, Iberenka y Comercial Pegaso, cuyas cifras de ventas corresponden en algunos casos a sus actividades como «holding»; y que en otros no se consignan los ingresos alcanzados por su papel de recaudadores de tributos para el Estado; como Campsa y Tabacalera.

LAS 10 MAYORES

Las diez mayores empresas españolas en 1973 fueron:

Orden	Ventas millones pesetas			
	1972	1973	aumento	
1	Campsa	86.023	107.153	24,5
2	Ensidesa	26.788	50.169	87,2
3	Seat	36.096	47.313	31,0
4	Explosivos	27.559	40.604	47,3
5	Telefónica	27.708	35.506	28,1
6	Cepsa	26.585	34.229	28,7
7	Altos Hornos	23.060	34.099	47,8
8	Astilleros	28.101	30.936	10,0
9	Iberia	25.578	30.312	18,5
10	Dragados	26.581	29.817	12,1

Ha muerto Félix Ros



Ha fallecido, a causa de una afección cardíaca, el poeta, catedrático, ensayista y autor teatral Félix Ros. La muerte le sobrevino en Estambul, Turquía, cuando realizaba un cruceo. El fallecido participaba en cruceos, dando conferencias a los turistas sobre a historia y la cultura de cada uno de los puertos que visitaban.

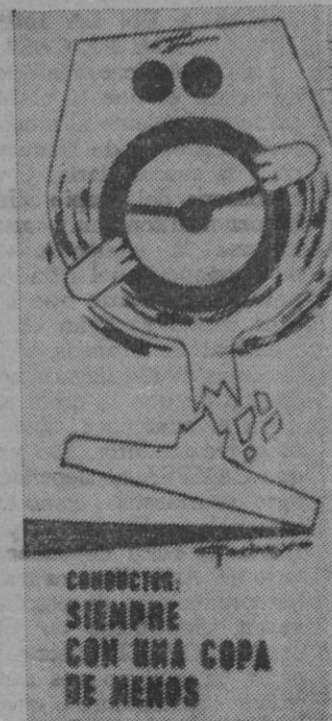
Félix Ros nació en Barcelona hace 72 años.

Once años

Detuvo un tren para pedir ayuda

Su padre había caído a un barranco

Irún, 6.— Un vecino de Legazpia, llamado don Lorenzo Beitia, cayó por un pequeño barranco y quedó herido y sin poder moverse en el fondo de uno de los montes más conocidos de la provincia, el Aitzgorri. Afortunadamente le acompañaba un hijo de once años, que con gran presencia de ánimo logró asistir a su padre, descendiendo poco a poco hasta donde se encontraba herido. Después volvió a subir y, caminando por el monte más de un kilómetro, llegó a la vía férrea, donde agitando un pañuelo consiguió detener un tren de largo recorrido. Gracias a él su padre pudo ser rápidamente asistido por los médicos y posteriormente trasladado a un centro asistencial provincial.



El que haga publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



“La subida de la gasolina ha dado un mazazo a la matriculación de automóviles. La industria ha hecho como que no se ha enterado y ha optado por seguir produciendo a pleno ritmo, a sabiendas de que todo el incremento va a engrosar el “stock”. En la fotografía tenemos una prueba de estas palabras. Los “stocks”, efectivamente aumentan.

EL «LIBRO BLANCO» DE UN FUTURO NEGRO.-I «EXPANSION... OR NOT TO BE»

Los libros blancos que editan de vez en cuando diversos departamentos administrativos o la Administración Central es una costumbre inicialmente inglesa muy significativa del “faire play” que preside las relaciones servidores públicos-pueblo llano de las Islas. Trasplantar la idea a España es encomiable. Así hemos visto dos libros rojos sobre Gibraltar y un libro blanco sobre la educación. Ahora el Ministerio de Hacienda (que no la CAMPSA como se dijo) ha publicado libro azul sobre la crisis del petróleo, que es muy interesante pero recuerda a los artistas antes de ponerse de moda el “destape”. Era más lo que ocultaban que lo que enseñaban. Con este libro se contestan unos cuantos detalles y se dejan en el tintero cosas bastante sustanciosas. No vamos a pretender (y menos en la coyuntura actual) que un Ministerio de la responsabilidad del de Hacienda se destape por completo en un peligrosísimo “juego de la verdad”. Pero nos parece que si nadie había exigido tal iniciativa y es el propio Ministerio quien la toma de “motu proprio” en un atrevido desplante, nos da pie a formularle algunas preguntas.

HASTA EN LA IMPRENTA «DE LA CASA»

La primera cuestión que debe quedar clara es que la CAMPSA es el pacto equivalente al menos a una dirección general de Hacienda, cuando no a la subsecretaría. Una rama recaudatoria del propio Ministerio, sin la menor autonomía propia. Está tan inmersa en la compañía arrendataria del monopolio del Estado en el dispositivo monetario que hasta sus libros azules se tiran en la Fábrica Nacional de Maneda y Timbre. Si partimos de ahí llegaríamos a la conclusión de que la crisis no es petrolífera ni energética, sino meramente fiscal-recaudatoria. Eso ya explicaría que CAMPSA no depende del Ministerio de Industria, como todo el INI, sino del de Hacienda, y según eso Iberia debería depender del Ministerio del Aire. Si todos los países árabes productores de petróleo se agregaran eficazmente en una liga de presión OPAEP, ¿sería demasiado pedir ya que no nos asociamos los países consumidores, que todas las empresas paraestatales que tienen que ver con el petróleo—prospección, transporte y distribución—se asocien bajo una misma batuta?, ¿por qué hasta ahora ha habido—y hay—varias compañías distintas de transporte de crudos?, ¿por qué estamos exportando buques petroleros cuando sólo llega a España la mitad del crudo en buques nacionales y para traer la otra mitad hay que desembolsar

en fletes 486 millones de dólares al año? El petróleo no lo tenemos, pero los barcos sí. Nos dicen que de aquí a dos años todo el petróleo vendrá en barcos españoles. Van a hacer 33 petroleros de aquí a dentro de cuatro años. Pero por aquí tenemos hoy sólo otros 33 petroleros; la misma cifra justamente hace cuatro años. Ha crecido el tonelaje total, pero que estamos ciertamente hoy con una flota renovada, con cuatro años de edad media «ponderada», no es mucho consuelo. Sería preferible, y eso sí que lo ponderamos, que los barcos fueran mucho más viejos pero fuésemos autosuficientes. Al exportar petroleros como al exportar cargueros en general, hemos hecho el canelo... y lo seguimos haciendo. Pagamos los fletes al contado y nos pagan los barcos a plazos, con moneda depreciada. Al que haya trazado las líneas de esta genial política habría que darle el sentido pésame. Es decir, 486 millones en pesetas al año. Pero «hace tan bonito» las botaduras con madrinas importantes para armadores extranjeros y luego decir no de «la tecnología española enseña al mundo a hacer barcos». El negocio no es hacer barcos, es usarlos. Aunque esto sólo aprendieran nuestros administradores públicos, la crisis petrolífera podría darse por buena.

Un detalle algo infantil en que vuelve a incurrir este libro azul es achacar a un vulgar accidente en un

oleoducto saudí una importancia desmesurada en la evolución de los precios. El mismo inefable argumento se usó en febrero de 1972 para justificar la subida de la gasolina en dos pesetas litro unos terroristas habían volado un oleoducto irakí que vertía en el punto sirio de Latakia. Es como si en una pelea de verduleras en un mercado de Zurich lo titularan los periódicos «guerra civil en Suiza». Los justificadores oficiales «se han pasado».

LA DEVALUACION DEL DOLAR COMO SI NO EXISTIERA

El libro azul no dice una palabra de un hecho clave. El fulminante de la subida del petróleo fue la devaluación del dólar, primero del 11,9 y luego del 14.

Peró la peseta siguió manteniendo su paridad con el oro, así que se revaluó dos veces con respecto al dólar... y al petróleo. El petróleo llegó a España un 25 por 100 más barato medido en pesetas. ¿Por qué el consumidor «no vio» un céntimo de dicho negocio? Cuando hay que estar a las duras—cierre del canal de Suez—se está a las maduras. Cuando podría estar a las maduras—devaluación del dólar y por tanto del petróleo—la que está a las maduras es CAMPSA.

El libro azul no dice una palabra que justifique la subida de una peseta e nel precio de la gasolina a 26

de julio de 1973, muchísimo antes de la guerra árabe israelí. Hay que deducir que fue una medida «motu proprio» del recién nombrado entonces Barrera de Irimo.

Acudiendo a tan trillado recurso era fácil deducir que se proponía «ad calendas graecas» en reforma fiscal.

El libro azul dice que el 2 de marzo del 74 subió la gasolina «super» porque es un consumo de relativo lujo que se utiliza en mayor cantidad por los grupos sociales más favorecidos.

Estamos de acuerdo, ¿pero por qué subió la gasolina normal, sólo apta para el «600» y un «2 C.V.», una peseta más que la propia «super»? ¿Qué contenido social tenía tan inmisible como poco comentada escalada, más que subida, de la gasolina normal?

EL FUEL-OIL ES COSA DE POBRES

¿Por qué la gasolina es un indicador de la alta renta de quien la consume y el fuel-oil de las calefacciones no lo es? ¿Por qué los grupos sociales más favorecidos encienden en España sus calefacciones a mitad de precio casi que los ricos de otros países europeos?

Dice el libro azul que el fuel-oil, al incidir en los costes industriales de forma general puede tener un serio efecto multiplicador. Eso será el fuel-oil industrial, claro, porque lo

que es el fuel-oil para calefacciones domésticas, en absoluto. Ni un céntimo. Antes lejos de creer que la actual estructura española de precios petrolíferos se justifica por raciones económicas y sociales internas», nos parece que sería más adecuado decir que «la actual estructura económica y social española, el actual desequilibrio de renta, se justifica en buena parte por la sinrazón de precios petrolíferos, sobre todo del fuel doméstico».

Hacienda piensa que acelera el desarrollo económico si subvenciona los derivados petrolíferos industriales cargando de forma duplicada la gasolina, «que es cosa de ricos». Como modelo económico es de una superficialidad e ingenuidad alucinante:

1.º La gasolina es bastante más «industrial» que el fuel doméstico, y a pesar de eso, la quintuplica en precio. Si admitimos que la gasolina gastada los domingos es para el «vicio» de respirar aire puro y hacer deporte lejos de las ciudades, admitamos también que la mayor parte de lo que se gasta los seis días laborables de la semana es un ir y venir al trabajo, o en realizar ese mismo trabajo.

Pensemos en un médico o un periodista, o el repartidor de una droguería. Para ellos la gasolina es un coste estrictamente industrial y si se lo suben a ellos directamente o indirectamente sus tarifas.

2.º La gasolina es materia prima... del turismo el 70 por 100 de

los turistas y de las divisas llegan por carretera. Suba usted el precio de las vacaciones, tres pesetas más por litro que en Inglaterra y ya verán cuántos ingleses dejan de venir este año a España. La gasolina barata, ha dejado de ser el tradicional atractivo—y de los más decisivos—para un turismo hacia España. Mal se va a conseguir obligar a desayunar en los hoteles a turistas que no han entrado en España, asustados por una subida mucho más radical aún que en su propio país.

TU ME «RESESIONAS» A MI, YO TE «RESESIONO» A TI

3.º La subida de la gasolina ha dado un mazazo a la matriculación de automóviles en nuestro país. La industria ha hecho como que ni se ha enterado y ha optado por seguir produciendo a pleno ritmo, a sabiendas de que todo el incremento va a engrosar el «stock». De lo contrario se produciría una recesión en cadena inmediata a través de la numerosísima industria auxiliar. Pero todo tiene un límite. El otoño la industria española del automóvil dará un frenazo tan seco como ello le obligue. Hacienda esperará tiempos mejores mientras vive de las rentas de los «stockks» acumulados, si en la zona industrial vasca dejan de entrar diariamente unos 200 millones de pesetas de pedidos de la industria principal del automóvil, son fáciles de deducir las consecuencias, no sólo económicas, sino hasta de orden público.

A mayor abundamiento, creemos recordar que la industria del automóvil ha sido declarada sector preferente y que se espera de ella que fabrique 1,3 millones de coches dentro de dos años. No esperará el Ministerio de Industria que tal plan se cumpla con la política antigasolina que sigue Hacienda.

Hemos visto durante mes y pico una huelga total en una pequeña fábrica del automóvil. Suponemos que Hacienda habrá ponderado el efecto que dicha huelga estará teniendo en los directivos de Ford, que han venido a España huyendo de las huelgas y en busca de mercado. Ni que decir tiene que las demás fábricas de automóviles pueden experimentar dificultades análogas a las de Authi, si el panorama no mejora. Chrysler compró a Barreiros. A Authi puede que le compre Renault o Seat o Chrysler. ¿Pero quién comprará a Renault o Seat si las cosas se les tuercen? A pesar de la pomposa declaración de «sector preferente» que orienta, el automóvil no parece tener la mínima influencia del sector pesquero, capaz de rechazar gallardamente los conatos de subida de precios petrolíferos, que tras larga meditación se habían proyectado aplicar en Hacienda y mal podían defender sus intereses el consumidor de gasolina cuando no han podido defender los suyos los fabricantes de automóviles.

EL AUTOMOVILISTA, UNA VACA YA SECA

4.º El consumidor de gasolinas,

puramente, quien sustenta todo el edificio. Si como parece desea Hacienda, un buen día los 4,5 millones de automovilistas decidimos limitar a cero nuestra velocidad, dejando el coche aparcado «per in alternum» ahorraremos el 10 por 100 del petróleo importado. Lo malo es que entonces ¿quién subvenciona a los pesqueros, a la Campsa y a Hacienda? Altos cargos en Hacienda que temen hoy haberse pasado con el precio de la gasolina y si no desean que suba mucho el consumo, muchísimo menos desean que baje la recaudación, que les es vital para mantener el precario equilibrio presupuestario actual.

5.º Si la gasolina «sólo» cuesta 20 pesetas se lo debemos al ministro de Comercio, hombre preparado y realista donde los haya, quien recientemente ha declarado que «de lo que se trata es de mantener alto el cambio de la peseta, para abaratar las importaciones». Pero si la inflación nos obliga a devaluar nos costará más pesetas la misma cantidad de petróleo. Y entonces verán Vds. cómo sí es urgente la variación monetaria para volver a subir la gasolina.

Pero con producciones decrecientes, «stocks» crecientes y costes unitarios también crecientes cómo vamos a exportar? Y si no exportamos más ¿cómo vamos a mantener el cambio de la peseta? La situación ofrece, desde luego, poco margen al error.

Germán ALFONSO



«Creemos recordar que la industria del automóvil ha sido declarada sector preferente y que se espera de ella que fabrique 1,3 millones de coches dentro de dos años». En la fotografía, la factoría de montaje número 1 de la firma Fasa-Renault, en Valladolid.

Argentina

Secuestro en Córdoba de un ejecutivo y sus dos hijos, menores de edad

Córdoba (Argentina), 7.—Un ejecutivo de "Coca-Cola" y sus dos hijos, menores de edad, fueron secuestrados ayer en una céntrica zona de esta capital por unos desconocidos a punta de pistola.

Se trata de Mauricio Kember, presidente del Consejo de Administración de «INTI S. A.», empresa fraccionadora y embotelladora de «Coca-Cola», a quien un grupo no determinado de individuos secuestró con sus dos hijos cuando regresaba con ellos del colegio.

Sus secuestradores interceptaron con su automóvil el del ejecutivo y le sacaron del mismo a punta de pistola y fusil automático. Entre los secues-

Llegó a Washington el nuevo embajador español en U. S. A.

Washington, 6.— El nuevo embajador español ante la Casa Blanca, Jaime Alba llegó hoy a Washington con su esposa para hacerse cargo de la sede diplomática.

Estuvieron a recibir al embajador el ministro consejero señor Cervino, alto personal de la Embajada, el director del Departamento español de la Secretaría de Estado, Allen Lukens, y el jefe de Protocolo de dicha dependencia, Roger Wallace.— Efe.

10 kgs. de diamantes caen del espacio cada año

Moscú, 6.— Diez kilos de diamantes caen todos los años del espacio según sostienen los científicos soviéticos Yuri Polkanov y Eduard Vitrichenko.

Aunque minúsculos, esos diamantes contienen abundante material de meteoritos por lo que los científicos sugieren su estudio para determinar las épocas de actividad meteórica en la historia geológica de nuestro planeta.

Empleado de hogar

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reuna las demás condiciones exigidas.

tradores había una mujer, según declaración de testigos presenciales.

Los secuestradores de Kember introdujeron al mismo y a sus hijos en un potente automóvil y huyeron con los tres a toda velocidad.— Efe.

Nuevas luchas en Chipre

Nicosia, 7.—Se entabló ayer una nueva lucha en la costa del norte de Chipre, cerca de Kirenia, lo que causó la suspensión momentáneamente de las conversaciones internacionales sobre el «alto el fuego» entabladas en Nicosia.—Efe-Reuters.

Se formará un nuevo Gobierno

Nicosia, 7.—El presidente de Chipre, Glafkos Clerides, declaró anoche que llevará a cabo un reajuste en el Gobier-

no y que hoy, miércoles, anunciará un nuevo Gabinete.

Se espera que Clerides, un político moderado cuya presidencia ha sido aceptada por las comunidades chipriotas greco y turca, dé a su Gobierno un carácter más representativo y liberal.—Efe-Reuters.

JAPON

29 aniversario del bombardeo atómico de Hiroshima

Hiroshima (Japón), 6.—La ciudad de Hiroshima ha con-

memorado hoy el 29 aniversario de la primera bomba atómica.

Más de 44.000 personas se congregaron en el parque de la Paz, de la ciudad, para presenciar las honras fúnebres anuales en memoria de las víctimas de la bomba.—Efe.

BRASIL

Epidemia de meningitis

París, 6.—Las autoridades francesas han aconsejado hoy a los viajeros que van al Brasil la vacunación previa contra la meningitis cerebroespinal.—Efe.

VATICANO

Enviado especial del Papa a Mozambique

Ciudad del Vaticano, 6.— Un enviado especial del Papa Pablo VI, el cardenal Umberto Mozzoni, salió hoy de Roma, por vía aérea, con dirección a Mozambique y Angola.

Según un comunicado oficial vaticano, la visita del purpurado tiene un «objetivo exclusivamente religioso y se desarrolla en forma privada». Efe.

ANGOLA

Disturbios en la capital

Luanda, 7.—Según afirma una emisora oficial de Angola, la inseguridad reina aún en el barrio Luandes de Mucque Prenda, donde ayer tarde fueron incendiados otros dos establecimientos, infirma la agencia Ani.

Los incendios de comercios se llevaron a cabo en el barrio del Dr. Silva Tavares.

Según la misma fuente, en el de Rangel se registró un tiroteo cuya causa no ha sido aún establecida, así como en diversos puntos de la ciudad. Diversos manifestantes europeos no identificados obligaron a cerrar varios restaurantes de la isla e invitaron a los clientes a que abandonaran los locales.—Efe.

BANGLA DESH

Más de 600 muertos por las inundaciones

Dacca, 7.—Más de 600 personas fallecieron la semana pasada en Bangla Desh a consecuencia de las inundaciones, según informa un comunicado oficial dado a conocer ayer en Dacca.

Las personas encargadas de las operaciones de salvamento temen que el balance definitivo de víctimas llegue a ser superior, debido a que las lluvias monzónicas continúan cayendo con gran intensidad.—Efe-Reuters.

HORARIO DE TRENES

Table with columns for train routes (e.g., SEGOVIA-MADRID, MADRID-SEGOVIA) and departure times for various train numbers (e.g., 2046, 2048, 2050, etc.).

- (1) Continúan a Madrid-Atocha (ver trenes 2052, 2054 y 2064).
(2) Continúan a Medina (ver trenes 3073, 3075 y 3077).
(3) Continúa a Valladolid (ver tren 3075, salida a las 16,50).
(4) Funciona los sábados y vísperas de festivos.
(5) Funciona sólo los festivos.

Table with columns for routes (MADRID - SEGOVIA - SANTANDER - SEGOVIA - MADRID) and departure times for various stations (Madrid, Valladolid, Medina, Segovia, Santander).

AUTOBUSES PLAZA - ESTACION table with columns for bus numbers and times.

Una bolsa de plástico vale poco. ¿No vale más la salud de Vd? Deposite la basura en bolsa cerrada.

EL SABADO Y DOMINGO, CAMPEONATOS DE TETRATHLON DE SALVAMENTO

El próximo sábado día 10, y en las piscinas «Los Parros» de Villacastín, darán comienzo los campeonatos internacionales de Tetratlón de Salvamento, que organiza la Fe-

deración Provincial de Salvamento y Socorrismo, y con cuyo equipo, participan este año los de Salamanca, Valladolid y Aranda de Duero.

Las pruebas, que darán comienzo a las 6 de la tarde, consisten en 200 metros obstáculos y 50 metros arrastre de maniquí.

Las pruebas siguientes, que tendrán lugar en las instalaciones del Club Náutico Náyale, de los Angeles de San Rafael, son las de lanzamiento de salvavidas y embarcación, y se harán en la mañana del domingo.

Al final de las pruebas se obsequiará a los participantes con un almuerzo tras el que se entregarán los trofeos conseguidos así como la medalla de Socorrismo concedida a la niña Isabel Criado, de Zarzuela del Pinar.

Estos actos serán presididos por el vicepresidente de la Federación Española excelentísimo señor don Julio Iglesias, acompañado de otros directivos de la Nacional, así como de diversas autoridades de la provincia.

EXHIBICIONES DE SALVAMENTO ACUATICO

Con motivo del Día de Salvamento la Federación Provincial de Salvamento y Socorrismo al igual que en años anteriores, ha organizado diversas exhibiciones de Salvamento Acuático a cargo de deportistas en su Federación. Estas darán comienzo el próximo sábado en las Piscinas

Municipales y en la del Regimiento de Artillería.

En el acto de las Piscinas Municipales, a la una de la tarde, se entregarán asimismo los canes y diplomas correspondientes al último curso realizado, días pasados en el Club Lago, invitando desde aquí a todos los participantes para recoger sus credenciales.

MOTOCICLISMO — ANGEL NIETO: "NO ESTOY ACABADO"

—«No estoy acabado —ha manifestado Angel Nieto al diario «Sol de España»—; lo que ocurre es que ahora no gano carreras».

—Giacomo Agostini no podrá correr hasta el 20 de agosto. Es el diagnóstico de los médicos en reacción al percance que sufrió en el Gran Premio de Suecia.

FUTBOL

El Málaga abrirá expediente a Vilanova

Málaga, 6. (Alfil).— La Directiva de C. D. Málaga ha decidido hacer expediente al jugador argentino Vilanova, por su tardanza en incorporarse esta temporada a la disciplina del equipo.

Durante el curso de dicho expediente se estudiarán las razones de orden personal que según Vilanova le retuvieron en Argentina.

URRUCHURTU, DEL BARACALDO, AL MALLORCA

Bilbao, 6. (Alfil).— El jugador baracaldés, Javier Urruchurta, que juega habitualmente de interior, pasará a engrosar la próxima temporada las filas de Mallorca, ya que tanto la Directiva del Baracaldo, a que pertenecía este jugador, como la del Mallorca, han llegado a un completo acuerdo.

El contrato es por tres temporadas, y las condiciones económicas son muy ventajosas.

MAS FICHAJES

—El Tarragona ha fichado a Castillo Barba, de 19 años, que la temporada pasada militó en el Granollers.

—Dos extranjeros se han incorporado a los entrenamientos del Alavés. Se trata de Gervasio Gómez, internacional uruguayo, y Ansaldo, de nacionalidad francesa, aunque hijo de españoles.

—Se encuentra en Barcelona el internacional peruano Felipe Baylón. Su estancia obedece a la posibilidad de un fichaje por un club español aún sin determinar.

JARA NO PUEDE FICHAR POR EL ATLETICO DE MADRID

Porque no tiene ascendencia española

La noticia cayó en Barquillo, 22, como una bomba; Carlos Jara Saguier, el centrocampista del Cerro Porteño y de la selección paraguaya, no firmará contrato con el Atlético de Madrid porque no ha conseguido la documentación que exige la Federación

Española de Fútbol, es decir, no ha demostrado su ascendencia hispana. Por tanto, el compromiso entre ambos clubs y el del jugador con el Atlético ha quedado rescindido porque una de las cláusulas estipuladas, como es la de que Jara fuera español, no puede llevarse a efecto, según escribe Javier Valdivieso.

Nuestras noticias de última hora son que el jugador se había llevado un gran disgusto, porque, al parecer, su situación era similar a la de otros muchos jugadores que se encuentran en España. No hay, por tanto, remedio, y si Jara Saguier juega en España tendrá que llegar como extranjero para poder nacionalizarse tras los dos años de residencia obligatoria en nuestra patria.

Ahora las cosas se han complicado para el Atlético, que sigue buscando los jugadores necesarios para reforzar la plantilla. En vías de solución y posiblemente a veinticuatro horas vista, el jugador rayista Benito firmará com-

promiso con el Atlético de Madrid. Todas las partes están de acuerdo y antes del viernes Benito, a sus veintitrés años de edad y con 1,85 de estatura, podrá vestirse de rojiblanco a las órdenes de Juan Carlos Lorenzo. Puede jugar en punta y como centrocampista.

VELA

CONTINUA EL DOMINIO DE ESPAÑA EN EL CAMPEONATO MUNDIAL

Nápoles (Italia), 6. — La pareja española Antonio Gorostegui y Manuel Albalat siguen dominando los Campeonatos del Mundo de Vela, en la categoría 470 al término de la segunda jornada de competición, en Nápoles.

Con la embarcación «Petite Queve» la pareja española mantiene el primer puesto de la clasificación general, tras haber ganado la primera regata y haberse situado hoy en tercera posición, resistiendo al ataque de los representantes estadounidenses.

Los otros dos españoles, Santos y Colón, con «Peipo», retrocedieron hoy en la clasificación, pero se mantienen entre los diez primeros clasificados, sobre un total de 80 equipos.

La segunda regata estuvo caracterizada por la ofensiva de las embarcaciones nortea-

mericanas, especialmente «X» con David Ullman y Jack Jakowsky, quienes ganaron la prueba, y «Cuban Comet», con Díaz-Barry Cochran.

Tras esta segunda jornada, la clasificación general provisional es la siguiente:

- 1 «Petite Queve», Gorostegui-Albalat (España).
- 2 «Cuban Comet» Díaz-Barry Cochran (EE. UU.)
- 3 «X», Ullman - Jakowsky (EE. UU.)

CICLISMO

Preselección para los Campeonatos del Mundo

Madrid, 6.—Esta noche, el seleccionador nacional de ciclismo, Ramón Mendiburu, ha dado a conocer las preselecciones de los equipos que acudirán a los Campeonatos Mundiales de Ciclismo, que se celebrarán próximamente en Canadá, para los que ha designado, en el campo profesional, a los siguientes corredores:

Vicente López Carril, Luis Ocaña, José Manuel Fuente, Miguel María Lasa, Domingo Perurena, José Pesarrodona, Jesús Manzanque, Andrés Oliva, Gonzalo Aja, Juan Zurano y Santiago Lazcano.

De éstos saldrá el equipo de diez corredores que actúe en la prueba de fondo en carretera.

Por otra parte, los corredores convocados para formar la selección de aficionados son:

Martínez Heredia, Nazabal, Andiano, Vilardebou, Ladrón de Guevara, Jesús López Carril, Echevarría, Morán, Lindez y Francisco Fernández.

TENIS

Jiménez consiguió el único punto del equipo español en la Copa Galea

Vichy (Francia), 6.— La única victoria española conseguida en la final de la Copa Galea, la ha conseguido hoy Jiménez, al vencer a Grant por 6-4 y 6-2.

El otro encuentro de individuales, entre García y el checo Smid, finalizó con ventaja para el segundo jugador por 3-6, 6-1 y 3-6.

El resultado, por lo tanto, ha sido de cuatro puntos a uno a favor de Checoslovaquia, que se proclama brillantemente vencedora de la Copa Galea de la presente edición.

TRIUNFOS DE GISBERT Y MUÑOZ EN INDIANAPOLIS

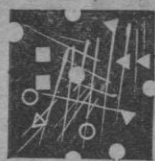
Indianápolis, 6.—Los españoles Gisbert y Muñoz vencieron en los partidos correspondientes a la primera vuelta de los campeonatos internacionales de tenis de Estados Unidos sobre tierra batida (U. S. Clay Court Tennis Championships), en Indianápolis.

Gisbert venció al norteamericano Hagley en dos sets, por 6-1 y 6-0, y Muñoz al alemán Plotz por 7-5 y 7-5.

SEGOVIANO:

Los jardines son de todos

NO PERMITAS que tus hijos o los de otros habitantes de la ciudad LOS DESTROCEN



SUCESOS

EN ESPAÑA

Un joven desaparece en Navarra, después de sufrir un accidente de tráfico

Pamplona, 6.—Desde la noche del pasado viernes, más de un centenar de vecinos de Corella, fuerzas de la Guardia Civil y miembros de la Cruz Roja, rastrean los terrenos de los alrededores de la localidad para tratar de hallar al joven de 22 años de edad, Jesús Tomás Molina Catalán, desaparecido en extrañas circunstancias.

A las doce de la noche del pasado viernes, Jesús Tomás y varios amigos de Corella, repartidos en dos coches, decidieron trasladarse a Tudela, unos dos kilómetros de Corella, el coche en que viajaba el desaparecido sufrió un accidente al chocar contra unos árboles.

A consecuencia de la colisión, el segundo coche detuvo su marcha y, poco después, regresó a Corella para solicitar los auxilios correspondientes. Al regresar con el socorro, pudieron observar que tres de los ocupantes del vehículo siniestrado sufrían heridas de carácter grave.

Pero cuando fueron a prestar ayuda a Jesús Tomás—cuarto ocupante del coche accidentado—no pudieron hallarle por ninguna parte. Al parecer, víctima de un estado de excitación nerviosa, se lanzó a caminar campo a través sin dejar el menor rastro.—E. Press.

Detención de un norteamericano, presunto homicida del médico alicantino

Albacete, 6.—Fuerzas de la Guardia Civil rurales y de Tráfico han detenido al joven norteamericano Hughes Thomas Vicent, de veintinueve años, pintor, casado, con domicilio en París y de padres hasta ahora desconocidos, como presunto asesino del médico alicantino don Diego Jesús Vivancos.

Entre Vélez-Rubio y Puerto Lumbreras, como se sabe, fue hallado don Diego Jesús Vivancos Zaragoza gravísimamente herido por unas 19 puñaladas en diversas partes del cuerpo. Inmediatamente fue llevado a la casa de Socorro de Lorca, pero falleció durante el traslado.

La versión más lógica del suceso, hasta que todo quede aclarado, es que el presunto criminal estaba al borde de la calzada a la altura de Vélez-Rubio, haciendo «auto-stop», y que la víctima, confiada, lo subió a su coche, ya que viajaba solo.

Inmediatamente Hughes Thomas Vicent, sin que se sepan las causas, atacó al médico, lo arrojó luego del coche y escapó con el vehículo robado, que, deteriorado, pues sufrió un accidente, en el término municipal de Chinchilla, ha sido encontrado en las cercanías de Albacete. Se trata del turismo matrícula MU-8405-A.

El súbdito norteamericano continuó la huida por otros medios hasta que la Guardia Civil, que seguía sus pasos, procedió a su detención en la estación de ferrocarril de Albacete, pasando a disposición judicial.

Tras un largo interrogatorio en francés y en inglés, de momento ha negado su participación en el crimen pero sus ropas estaban manchadas de sangre y todos los signos son muy sospechosos. Parece que se trata de un ex combatiente del Vietnam, no amoldado y de raras costumbres. Se le encontró una maleta y el reloj de su víctima, así como un antiguo revólver sin munición.

Atraco en Barcelona

Barcelona, 6.—Dos individuos han irrumpido en las oficinas de la Caja de Crédito para la Vivienda, sita en la calle Vía Augusta, 114, llevándose un total de pesetas 750.376.

El atraco fue llevado a cabo por dos individuos de unos veinte años de edad, cuando en la Caja de Crédito sólo se encontraba uno de los empleados, al parecer haciendo horas extras, a quien obligaron a que les entregara todo cuanto dinero había en la caja. Una vez dueños del dinero, se dieron a la fuga, no sin antes, y sin motivo que lo justificara, propinar una paliza al empleado causándole contusiones y arañazos de pronóstico leve.—E. Press.

LABORAL

El salario de los agricultores subió en un 19'1 por ciento durante 1973

Madrid, 7.—El índice general de salarios del sector argario en 1973 experimentó un incremento del 19,1 por ciento respecto al año anterior, según los datos hechos públicos por el Ministerio del ramo en la publicación «La Agricultura Española en 1973».

Por categorías laborales, las alzas son en todos los casos importantes, oscilando alrededor del 20 por ciento, excepto para el vendimiador, que registra un incremento del 31,8 por 100. La categoría laboral que sufrió menor aumento fue el de obrero eventual, con un 18,3 por 100.

Por regiones, ocupan los primeros puestos en el incremento de los índices salariales, Canarias, con un 26,5 por 100, y la zona centro, con un 22,7 por 100. La región menos favorecida en 1973

fue Galicia, con un 8,2 por ciento.

Los jornales medios por día que se pagaron el pasado año fueron de 444 pesetas a los vendimiadores; 342 pesetas a los tractoristas, 313 pesetas a los regadores; 307 pesetas a los obreros eventuales; 287 pesetas a los postores; 283 pesetas a los vaqueros y porqueros; 278 pesetas a los recolectores de aceituna, y 251 pesetas a los obreros hijos. Cifra.

EL PARO AGRICOLA DESCENDIO, EN 1973, EN UN 26 POR 100

Madrid, 7.—El paro agrícola estimado ha sido menor en 1973 que en 1972, observándose un descenso del 26 por 100, y situándose la media alrededor de las 31.400, frente a las 42.100 personas en paro de 1972, según los datos publicados por el Mi-

nisterio de Agricultura en la memoria «La Agricultura Española en 1973».—Cifra.

CONVENIO COLECTIVO EN «YBARRA Y COMPAÑIA, S. A.»

Madrid, 7.—Se homologa el convenio colectivo sindical, de ámbito interprovincial, para «Ybarra y Compañía, Sociedad Anónima», suscrito el día 9 de julio de 1974.

El presente convenio es de empresa y afecta al personal de servicio en los centros de Trabajo de Sevilla, Madrid, Barcelona, Palma de Mallorca y Bilbao. Su vigencia es de dos años, desde 1 de julio de 1974 a 30 de junio de 1976.

La resolución del Ministerio de Trabajo que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» señala que el pacto constituye un régimen más favorable al personal y no supone un alza de precios. Cifra.

SANSPOR®

EL PARAGUAS PARA SUS PATATAS

Impide que la lluvia de esperas de "Mildiu" llegue a sus tubérculos



PRODUCTO EXCLUSIVO DE:

zeltia agraria, s. a.

Registrado en la D. G. de A. con el n.º 8828/76 Categoría "B"

SEGOVIA: Avd. Padre Claret, 10 - Teléf. 41 45 88

PARA UNA AGRICULTURA MAS SANEADA Y MAS RENTABLE

Una bolsa de plástico vale poco

¿NO VALE MAS LA SALUD DE VD.?
DEPOSITE LA BASURA EN BOLSA CERRADA



DESDE PARIS

ESPECTACULOS «MOLIERE» PARA EXTRANJEROS EN EL TEATRO DEL ATELIER

Durante todo el verano, el Teatro del Atelier, en Montmartre, está abierto para los extranjeros y presenta espectáculos especiales concebidos para ellos. Las piezas es escogidas principalmente en el repertorio clásico francés y están traducidas simultáneamente en cuatro lenguas: inglés, alemán, español y japonés.

Para animar estas representaciones, el Teatro del Atelier ha recurrido a la compañía del Joven Teatro Nacional. Esta compañía, creada en 1971 por el Ministerio de Asuntos Culturales y dirigida por Loic Volard, responde a un objetivo preciso: la movilidad, es decir que no tiene que administrar ninguna sala de teatro, ni instalarse en una región determinada.

NOTICIAS BREVES

Las actividades culturales organizadas para celebrar el Festival de Primavera de este año en la República Popular China tuvieron un claro aspecto de campaña de promoción del arte y la literatura chinos posteriores a la Revolución Cultural. Se publicaron libros y se distribuyeron películas, celebrándose en Pekín un Festival de Teatro de la China del Noroeste, en el que fueron representadas un total de 54 obras.

En término de Albadallejo (Ciudad Real) ha sido descubierto un precioso mosaico con interesantes figuras de animales salvajes y otros restos, pertenecientes, al parecer, a una mansión importante. Hace un par de años se encontraron en la misma zona otros vestigios similares y de época aproximada, que los técnicos fijan en el siglo IV.

52 escenógrafos y diseñadores alemanes de trajes para el teatro presentan sus ideas y realizaciones en una exposición organizada en el Teatro Nacional de Darmstadt. Dicha exposición servirá también para seleccionar los objetos que serán enviados el año próximo a Praga a una Exposición Mundial de la Escenografía.

Lea usted
EL ADELANTADO

POR EL MUNDO DE LA MUSICA

La transcripción para arpa del «Concierto de Aranjuez», realizada por el maestro Joaquín Rodrigo, será dada a conocer dentro de este año a través de una grabación hecha por Nicanor Zabaleta y la Orquesta Nacional en el Teatro Real de Madrid.

El joven director de orquesta granadino, Miguel Ángel Gómez Martínez, será uno de los maestros estables de la Opera de Berlín a partir de la próxima temporada.

María Roza Calvo Manzano, solista de arpa de la Orquesta Sinfónica de la RTVE, dictará un curso en el Conservatorio de México. Posteriormente se trasladará a Perú para ofrecer varios recitales.

Está compuesta por jóvenes actores procedentes del Conservatorio Nacional de Arte Dramático o de la Escuela de Estrasburgo.

El espectador extranjero puede oír los comentarios y el texto en una lengua familiar, gracias al dispositivo «Xenvox», que le facilita un receptor con transistores y un par de auriculares ligeros. Un conmutador hace que pueda elegir la lengua que quiera (un dispositivo electrónico que vigila un técnico, facilita la sincronización entre el desarrollo del espectáculo y los textos en lengua extranjera).

DESDE ALEMANIA

Actividad de los grupos de teatro no subvencionados

Desde hace cinco años existen en la República Federal de Alemania grupos de teatro libres, no subvencionados, que se mantienen conscientemente alejados de la tradicional actividad teatral. Se reunieron con algunos conjuntos extranjeros en un llamado «Festival de trabajo», los primeros «Argumenta» de Frankfurt del mena, que deben alternar cada dos años con «Experimenta». Se ofreció teatro de aprendices para aprendices, teatro infantil, teatro femenino, teatro callejero, teatro para obreros extranjeros, experimentos cinematográficos de y con niños y distintos programas musicales. El conjunto de teatro de obreros jóvenes de Bornheim, discutó los problemas que tenemos, y el «Teatro de aprendices de Berlín» planteó al público directamente la cuestión: «¿Qué debe hacer el joven? Se trata de un aprendiz de albañil que observa cómo se le ha formado deficientemente y que lucha contra esta situación. El colectivo de Mu-

nich «Robe Rube» exploró en «bravo, bravo» lo que hacen los aprendices en su tiempo libre, constatando que el tiempo libre viene a ser como un reflejo de las condiciones de trabajo y que se llena con todas las formas posibles de consumo. Las mujeres del grupo presentaron como teatro callejero una secuencia de escenas sobre el artículo 218 (sobre el aborto) bajo el título «Power femenino». El «Teatro experimental» de Roma, de Mario Ricci, interpretó para los obreros italianos «Las tres naranjas», una moderna paráfrasis del cuento de Gozzi; y el grupo español «La busca» intentó formular su «grito por la vida, contra la miseria, el dolor y la muerte». Si los «Argumenta» de este año han sido todavía un festival en el sentido de «presentarse», los próximos, escribe el «Frankfurter Allgemeine Zeitung», deberán «asegurar que puedan desarrollarse conceptos de aprendizaje para presentación y comprensión del tema en los distintos sectores».

ANTOLOGIA POETICA

YA SE QUE NO TIENE SENTIDO ¿PERO ACASO...?

*En un bosque de cementrios blancos
brillan revólveres de cal y fango.
Las lágrimas se han fosilizado con los huesos
y comparten el polvo gloria olvido de las mechas encarnadas
que soportan mis zapatos.
Ya sé que no tiene sentido, ¿pero acaso...
tu carna se pega a tu cuerpo y te
hace heridas que cercenan invisibles
latidos rojos de regalos incoherentes?
¡El reloj despertador...
... ha cortado con su hacha...
el cordón umbilical que me unía a las estrellas...!*

ALFONSO DOMINGO

«RITOS Y MITOS EQUIVOCOS»

Julio Caro Baroja es un experto en temas como los que recoge este libro, y tiene editados otros varios títulos con contenidos muy similares al presente aunque, claro está, con la lógica variedad. Fiestas, tradiciones populares, danzas con sus dignificados e interpretaciones, misterios elevados a tales por el pueblo, leyendas, costumbres y ritos ancestrales se recogen, con el adorno de la buena pluma de Caro Baroja, en el presente volumen, que constituye, en verdad, una valiosísima antología sobre el tema y, sin lugar a dudas, de grata lectura para muchas personas por el interés y la curiosidad que encierra cada uno de los capítulos.— (Edita Istmo).

«ANTOLOGIA»

La poesía de Mossén Jacinto Verdaguier es una poesía allada, espiritual; toda ella rezuma calidades y belleza expresiva, por lo que con toda justicia, Mossén Cinto —así también llamado por el pueblo— se convirtió en un poeta universal. La cadencia, la musicalidad de sus poemas han multiplicado ediciones de los mismos, y aquí en este libro se recoge una «Antología de su lírica» que es un muestrario muy completo para quienes aún no conozcan la poesía de Verdaguier o para quienes, conociéndola, gustan de sedentar el ánimo con su lectura.— (Edita Espasa-Calpe en su colección «Austral»).

«CUARTO MUNDO»

«Emigración española en Europa» se subtitula este libro de Andrés Sorrel —recordamos que es segoviano de nacimiento—. Es decir, digámoslo inmediatamente, un impresionante documento. Soler no ha escrito de memoria o de oídas; Soler ha viajado por Alemania, Suiza, Bélgica, Holanda, Francia, y ha recogido las experiencias, las opiniones, los problemas directamente de los propios emigrantes españoles. Problemas de tremendos conflictos humanos, problemas de desconocimiento de idiomas, de falta de viviendas, de adaptación a mentalidades muy dispares a la nuestra. Toda la obra de Andrés Sorrel se basa en datos y estadísticas, como decimos, bien fundamentadas. La problemática social de los emigrantes españoles está recogida con toda claridad en este libro cuya lectura es aleccionadora.— (Edita Zero en su colección «Biblioteca Promoción del Pueblo»).

«SHIRLEY»

Shirley es una joven azafata protagonista de novelas juveniles que escribe Edward Home-Gall. Los dos últimos títulos recibidos son «Shirley en el Canadá», q «Shirley y la modelo». En ambos, la aventura llena por completo la narración, más esta vez en primero de los citados títulos,

donde la emoción ocupa todas sus páginas, mientras que en el segundo se vive el mundo fascinante de la alta costura, sin que tampoco falte ese buen ingrediente de la aventura, que Home-Gall sabe encajar primorosamente en sus libros para la juventud.— (Edita Molino).

«JESUS Y SU MISTERIO»

Louis Monloubou tiene otro libro que constituye la primera parte del que nos ocupa: «Jesús el Galileo». En este de ahora «Jesús y su misterio», sigue comentando los diversos pasajes de la vida de Cristo naradra por los evangelistas, aclarando puntos y posibles dudas. Parte del momento en que Jesucristo llega a Jerusalén y abarca ya hasta la Ascensión a los cielos. El autor encaja muy bien los textos evangélicos en sus explicaciones y expresa éstas de forma que puedan ser perfectamente entendidas por el lector interesado en la materia. El libro contiene también algunas fotografías en blanco y negro.— (Publica Stvdium).

TEMAS ESPAÑOLES

Publicaciones españolas ha editado cuatro nuevos títulos en la colección «Temas españoles», y ha reeditado dos más. Estos últimos son los titulados «José Antonio», por Julián Pemartín y «Fortunio», de Francisco Pompey. Las nuevas publicaciones son «La inventiva en España», de Octavio Díaz Pinés; «La literatura gallega», por Mario Hernández; «El vino de Jerez», por Luis Bettónica y «Velázquez», de J. A. Gaya Nuño.

Los citados títulos son una aportación más a la larga lista que ya ofrece esta colección, que realiza una notable labor divulgadora de temas nacionales de singular relieve.

«VIDA DE GRETA GARBO»

Los datos que nos ofrece la editorial de este libro sobre su autor, César Arconada, señalan que fue un «hombre oculto de la generación de la República, uno de los pocos intelectuales españoles que abordó el fenómeno cultural desde supuestos interacionalmente marxistas». Pero este libro fue escrito en una etapa anterior. Recoge la biografía de la gran actriz sueca, si bien no se limita a la narración de los datos acumulados sobre ella, sino que prefiere darle un aire de novela en la que se recogen todos los acontecimientos, hechos y sucesos que rodean el mundo en el que vive la actriz.— (Publica Castellote Editor).

P. M. C.

SE NECESITAN

CAMARERAS DE PISOS
sueldo a convenir
Razón: Gestoría Castilla
Segovia (2613)

EFEMERIDES SEGOVIANAS

LA COMPAÑIA DE JESUS EN SEGOVIA

A la muerte de San Ignacio de Loyola, ocurrida en 1556, la Compañía de Jesús, fundada por él, se propagó con gran rapidez. España fue una de las primeras naciones que la acogieron, y antes de cumplirse el primer lustro de su creación, aparecía establecida en Segovia.

Con la ayuda del arcipreste, don Fernando Solier y siendo provincial de la compañía en Castilla el P. Araoz, se instalaron en Segovia los PP. Luis de Santander y Cristóbal Rodríguez, acompañado de dos hermanos más y, puede ser que también del mismo provincial. En principio, se instalaron en unas casas que alquilaban, y el 20 de febrero de 1559 se inauguraba el colegio, regido por el P. Santander, predicador que rozó de gran fama, el cual según consta en acta capitular de 6 de junio del mismo año, expresaba los deseos de la compañía de emplearse en el servicio de la ciudad y comenzar a leer gramática y artes, así como también llevar a cabo una práctica persuasoria al pueblo en la Iglesia, accediendo a la cual el Cabildo catedral le dejaba el coro un domingo por la tarde.

Ayudados por el Cabildo, por el Consejo y el vecindario, los jesuitas pudieron trasladarse a otras casas situadas en el solar de una de las antiguas torres que defendían la muralla por la parte sur, llamada torre Carчена. Según se recoge en escritos de la época, la fundación fue acogida con gran alegría por parte de los segovianos.

El colegio aumentó con gran rapidez, y en 1599 el Consejo le otorgó 100.000 maravedís para reparar el edificio y aumentar las clases de gramática. En este colegio, también se impartían clases de teología. La importancia de este colegio debió ser muy grande, así como la protección que tenía por parte del pueblo segoviano, y muestra de ello es la prohibición que en 1708 no dejaba enseñar gramática a ninguna otra comunidad.

La expulsión decretada por Carlos III en 1767 vino a poner fin a esta institución, sobre la cual y utilizando su mismo edificio, fundó el obispo de la diócesis, don Antonio Marcos de Llanes, el Seminario Conciliar que ha llegado a nuestros días.

DIEGO VELAZQUEZ, UN SEGOVIANO EN LA CONQUISTA DE AMERICA

Diego Velázquez nació en Cuéllar hacia el año 1460. Se embarcó con Cristóbal Colón en su segundo viaje, el 24 de septiembre de 1493, en la bahía de Cádiz, y se estableció en la Española, donde hizo gran fortuna.

Hombre emprendedor, de espíritu aventurero, diestro en las artes de gobierno, prudente y discreto, se ganó la confianza del gobernador Nicolás de Ovando que le dio el grado de capitán y le nombró teniente en la isla de Santo Domingo. Igual estimación logró del segundo almirante, Diego Colón, que en 1511 le escogió para la conquista y colonización de Cuba.

El P. Las Casas, en su historia de las Indias, cuando habla de Velázquez, dice que era el más rico y estimado de la Española, y que era muy gentil hombre de cuerpo y de rostro, grueso y prudente, de condición alegre y humana.

Muchos españoles de su regimiento se fueron con él a Cuba. Velázquez tenía todas sus haciendas cerca de Cuba y por esto se le envió allí. Empezó la expedición con 300 hombres y los colonos que fueron en busca de riquezas, desembarcaron en el puerto que llamaron Las Palmas. Tuvieron que enfrentarse con Hatuey, cacique que desde la Española se había refugiado en Cuba, y una vez hecho éste prisionero, se rindieron a Velázquez más de 200.000 indígenas; Hatuey fue quemado vivo.

Velázquez fue nombrado Adelantado de la isla, y encargó al P. Las Casas y a Pánfilo de Narváez que la reconocieran en toda su extensión. Durante su gobierno acudieron muchos colonos con los que fundó 24 pueblos y varias ciudades entre ellas: Santiago de Cuba, La Asunción, Trinidad, Puerto Príncipe, Bayamo, Sancti Spiritu, San Juan de los Reyes, Santa María y La Habana; siendo Cuba la isla mejor administrada y dirigida entonces.

Se casó con doña María de Cuéllar, hija de Cristóbal de Cuéllar, enviudando a la semana siguiente de haberse casado. Velázquez, en su intento de agrandar y enriquecer los dominios españoles, dispuso y protegió la salida de varias expediciones para descubrir y conquistar otras islas y territorios. El fue quien suministró de su hacienda la mitad de los recursos necesarios al hacendado de Cuba Francisco Hernández de Córdoba, para comprar tres naves y equipar a los hombres que le acompañaron en el descubrimiento del Yucatán.

Diego Velázquez puso a disposición de Grijalva cuatro naves armadas y 240 hombres equipados, con los que hizo su expedición al Yucatán y a México, y por fin Velázquez fue el que, en 1519, encomendó a Hernán Cortés la conquista del imperio de Moctezuma.

Velázquez murió en Santiago de Cuba a mediados de septiembre de 1524, cuando se disponía a regresar a España. Todos alaban su prudencia y moderación para tratar a los indios, sus altas dotes de gobierno, su espíritu emprendedor y otras cualidades que le hacen acreedor de que su nombre figure entre los grandes conquistadores de tierras de América, sin embargo, su memoria no ha sido honrada como debiera en España ni fuera de ella.

Esperanza García



Fachada principal de la iglesia del Seminario Diocesano, antiguo colegio de la Compañía de Jesús

Galas del verano 1974 en la TERRAZA JARDIN

Día 10 - tarde y noche

DANIEL

VELAZQUEZ

Día 16, tarde y noche

RUMBA 3

Dos espectáculos inigualables

¿muebles?

HERNANDO

MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio

Totalmente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Conde de Sepulveda, 7 o llamen al teléfono 4 15 5 89 - SEGOVIA

Importante empresa de fabricación de corsetería, géneros de punto y artículos infantiles, necesita

REPRESENTANTE

para SEGOVIA

- Residencia en Segovia.
 - Preferible trabajo exclusivamente capital y provincia.
 - Introducido en Mercaderías y Corseterías.
- Dirigirse al Apartado 707 de SAN SEBASTIAN Ref. ALAS. (1472).

ACCESORIOS LA UNION CHAMPION y BOSCH

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Un tipo de bujía para cada vehículo

RECITALES VERANO-74-VIERNES 8 Y 12 ROSA LEON-LADREDA 25